



601176

Bedienungsanleitung
Partybank, klappbar

D/A/CH

Instruction manual
Party bench, folding

GB/UK

Mode d'emploi
Banc pliable «Party»

F/B/CH

Manuale di utilizzo
Panchina «Party», piegabile

I/CH

Instrucciones de uso
Banco «Party», plegable

E

Manual de instruções
Banco Party, dobrável

P

Gebruiksaanwijzing
Partybank, inklapbaar

NL/B

Brugsanvisning
„Party” sammenfoldelig bænk

DK

Инструкция по эксплуатации
Скамья „Party”, складная

RUS

Kullanma kılavuzu
“Party” bank, katlanır

TR

Instrukcja obsługi
Ławka „Party”, składana

PL

Návod k obsluze
Skládací lavice „Party”

CZ

Upute za upotrebu
Sklopiva klupa „Party”

HR

Használati útmutató
„Party” pad, összehajtható

H

Οδηγίες χρήσης
Πάγκος «Party», πτυσσόμενος

GR

DEUTSCH	-----	Seite 1 bis 2
ENGLISH	-----	from page 3 to 4
FRANÇAIS	-----	de page 5 à page 6
ITALIANO	-----	pagine da 7 a 8
ESPAÑOL	-----	de la página 9 a la 10
PORTUGUÊS	-----	as páginas desde 11 até 12
NEDERLANDS	-----	blz. 13 t/m 14
DANSK	-----	side fra 15 til og med 16
РУССКИЙ	-----	страница 17 до 18
TÜRKÇE	-----	sayfalar: 19-20
POLSKI	-----	strony od 21 do 22
ČESKY	-----	stránka 23 až 24
HRVATSKI	-----	stranica 25 do 26
MAGYAR	-----	27 – 28. oldal
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	-----	σελίδες από 29 ως 30

Technische Daten:

Bezeichnung:	• Partybank, klappbar
Artikelnummer:	• 601176
Material:	• Sitzfläche: Kunststoff, Gestell: Stahl lackiert
Abmessungen:	• B 1830 x T 296 x H 440 mm
Gewicht:	• 11,0 kg

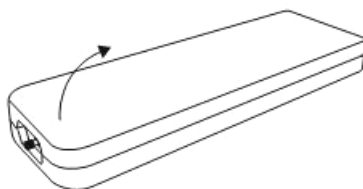
Eigenschaften

In Kombination mit dem Bartscher „Multitisch“ (Art.-Nr. 601170) entsteht ein perfektes Set!

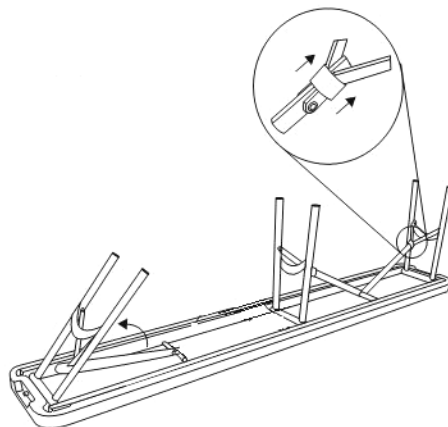
- **Stabile Kunststoffoberfläche:** aus Polyethylen, fleckenresistent und einfach zu reinigen;
- Die Partybank ist mit einem **kompakten Faltsystem und Tragegriff** für einfache Lagerung und Transport ausgestattet;
- Ein **Sicherheitsverriegelungssystem** bietet stabile und sichere Aufstellung der Partybank;
- UV-geschützt;
- Die **Traglast** der Partybank beträgt **ca. 250 kg** bei gleichmäßiger Verteilung.

Aufstellen der Partybank

- Packen Sie die Partybank aus und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Legen Sie die Partybank auf eine flache Ebene.
- Lösen Sie die Verriegelung der Partybank und klappen Sie diese auf.



- Klappen Sie alle Standbeine der Bank in die Senkrechte aus.
- Stülpen Sie die Stahlringe zur Sicherung der Standbeine über.
- Drehen Sie dann die Partybank um und stellen Sie diese auf.



Wichtige Hinweise



WARNUNG!

Die Nichtbeachtung folgender Warnungen kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen:

- Stellen Sie sich niemals auf die Partybank.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände direkt auf die Partybank.
- Lagern Sie die Partybank zusammengeklappt in waagerechter oder senkrechter Position auf ebenem Grund und ohne Spannung oder Druck durch andere Gegenstände.

Reinigung

- Reinigen Sie die Partybank mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie bei hartnäckigen Verunreinigungen spezielle Kunststoffreiniger.
- Verwenden Sie **niemals** irgendeine Art von groben oder ätzenden Reinigern, welche die Oberfläche der Partybank beschädigen könnte.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0

Fax: +49 (0) 5258 971-120

Service-Hotline: 0180 5 971 197

(14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)

Technical information:

Name:	• "Party" folding bench
Article number:	• 601176
Material:	• seat: plastic, frame: lacquered steel
Dimensions:	• W 1830 x D 296 x H 440 mm
Weight:	• 11.0 kg

Properties

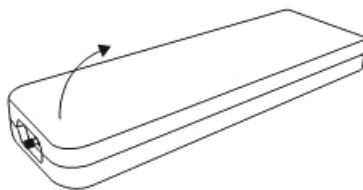
Makes a perfect pair with the Bartscher "multi-table" (art. no. 601170)!

- **Stable plastic surface:** stain-resistant, easy-to-clean polyethylene.
- The party bench is equipped with a **compact storage system and carrying handle** for easy storage and transport.
- **The secure locking system** ensures the party bench is safe and stable.
- UV protection.
- The party bench has a capacity of approx. **250 kg** when the load is distributed evenly.

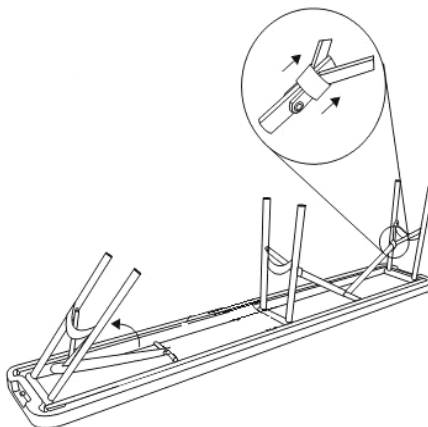
Setting up the party bench

- o Unpack the party bench and remove all packing material.

- Place the party bench on a level surface.
- Open the party bench lock and unfold the bench.



- Put all of the bench legs in an upright position.
- Slide the steel bench leg stabilization ring and lock the bench legs.
- Turn the party bench over and place it in its proper position.



Important instructions



WARNING!

FAILURE TO HEED THE FOLLOWING WARNINGS CAN RESULT IN INJURIES:

- **Never stand on the party bench.**
- **Do not place hot objects directly on the bench's surface.**
- **The party bench should be stored in either a vertical or horizontal position on a flat surface, without being pressed or pressured by other objects.**

Cleaning

- The party bench should be washed with a mild cleaning agent and a soft, moist cloth.
- For tougher dirt, a special substance for cleaning plastics can be used.
- **Never** use harsh or abrasive cleaning substances that could damage the bench's surface.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

phone: +49 (0) 5258 971-0
fax: +49 (0) 5258 971-120

Données techniques :

Nom :	• Banc pliable « Party »
Numéro d'article :	• 601176
Conception :	• surface d'assise : plastique, cadre : acier vernis
Dimensions :	• larg. 1830 x prof. 296 x H. 440 mm
Poids :	• 11,0 kg

Propriétés

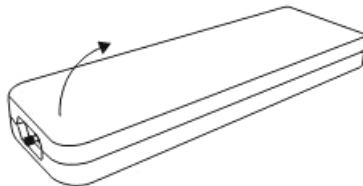
Constitue un parfait complément à la « table multifonction » de la marque Bartscher (art. N°601170) !

- **Surface en plastique stable** : polyéthylène résistant aux taches et facile à nettoyer.
- Le banc « Party » est équipé d'un **système de pliage compact et d'une poignée de transport** pour faciliter son stockage et son transport.
- **Le système de verrouillage** assure le positionnement stable et sécurisé du banc « Party ».
- Protection anti-UV.
- Le banc « Party » peut **supporter jusqu'à 250 kg** de charge uniformément répartie.

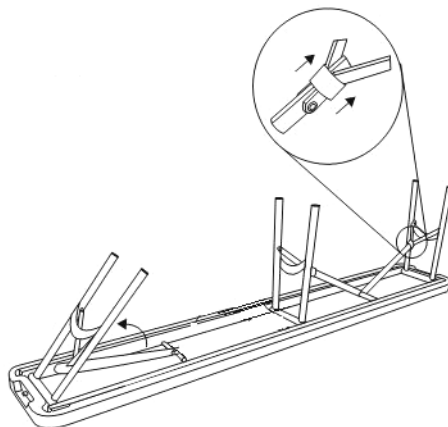
Réglage du banc « Party »

- Déballer le banc « Party » et éliminer tout le matériel d'emballage.

- Placer le banc « Party » sur une surface plane.
- Détacher l'attache du banc « Party » et déplier le banc.



- Régler les pieds du banc de manière à ce qu'ils soient perpendiculaires au banc.
- Faire glisser les anneaux de stabilisation des pieds du banc.
- Pour finir, retourner et mettre le banc « Party » à sa place.



Consignes importantes



ATTENTION !

LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAINER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES :

- Ne jamais se mettre debout sur le banc « Party ».
- **Ne pas** placer d'objets chauds directement sur la surface du banc.
- Stocker le banc « Party » en position verticale ou horizontale sur une surface plane, en évitant que d'autres objets ne soient en contact avec ou ne pressent sur le banc.

Nettoyage

- Nettoyer le banc « Party » avec un produit nettoyant doux et un chiffon souple et humide.
- Pour les taches tenaces, utiliser des produits d'entretien spéciaux, compatibles avec les surfaces en plastique.
- **Ne jamais** utiliser de produits abrasifs ou de produits d'entretien agressifs pouvant endommager la surface du banc.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

Tél.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Dati tecnici:

Nome:	• Panchina “Party”, piegabile
Numero dell'articolo:	• 601176
Materiale:	• superficie della seduta: materiale plastico, telaio: acciaio verniciato
Dimensioni:	• larghezza 1830 x spessore 296 x altezza 440 mm
Peso:	• 11,0 kg

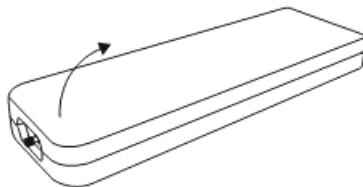
Caratteristiche

Costituisce un completo in combinazione con il “tavolo multifunzionale” dell’azienda Bartscher (n°art. 601170)!

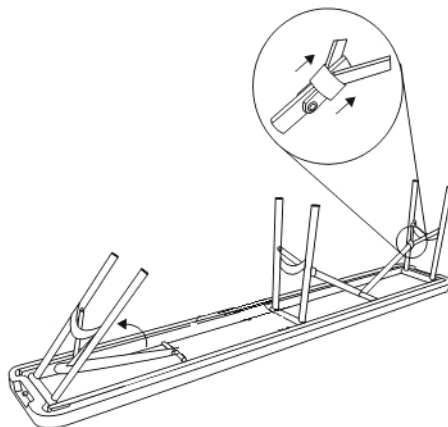
- **Superficie stabile in materiale plastico;** polietilene resistente alle macchie e facile da pulire.
- La panchina “Party” è dotata di un **sistema compatto di piegatura e di un manico per la movimentazione** per semplificare lo stoccaggio e il trasporto.
- **Il sistema di regolazione** garantisce una collocazione stabile e sicura della panchina “Party”.
- Protezione UV.
- **La portata** della panchina “Party” è di circa **250 kg** in caso di equa distribuzione del carico.

Collocazione della Panchina “Party”

- Disimballare la panchina “Party” e rimuovere l'intera confezione.
- Sistemare la panchina “Party” su una superficie uniforme.
- Allentare la chiusura della panchina “Party” e aprire la panchina.



- Sistemare tutti i piedini della panchina in posizione perpendicolare ad essa.
- Inserire gli anelli in acciaio che stabilizzano i piedini della panchina.
- In seguito girare e appoggiare la panchina "Party".



Indicazioni importanti



AVVISO!

***IL MANCATO RISPETTO DELLE SEGUENTI AVVERTENZE
PUÒ CAUSARE CONTUSIONI O DANNI:***

- **Non salire mai sulla panchina "Party".**
- **Non appoggiare oggetti caldi direttamente sulla superficie della panchina.**
- **Bisogna conservare la panchina "Party" in posizione verticale o orizzontale su una superficie uniforme, senza trazioni e carichi causati da altri oggetti.**

Pulizia

- Bisogna pulire la panchina "Party" mediante un detergente delicato e un morbido panno umido.
- In caso di sporco resistente è possibile utilizzare detergenti delicati per materiale plastico.
- Non usare **mai** nessun tipo di detergenti ruvidi o corrosivi che potrebbero danneggiare la superficie della panchina.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Datos técnicos:

Denominación:	• Banco “Party”, plegable
Número de referencia:	• 601176
Material:	• superficie de descanso: material plástico, armazón: acero lacado.
Medidas:	• anch. 1830 x prof. 296 x alt. 440 mm
Peso:	• 11,0 kg

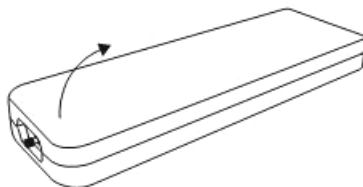
Propiedades

¡Hace una composición perfecta en conjunto con la “mesa multifunción” de la firma Bartscher (nº de ref.: 601170)!

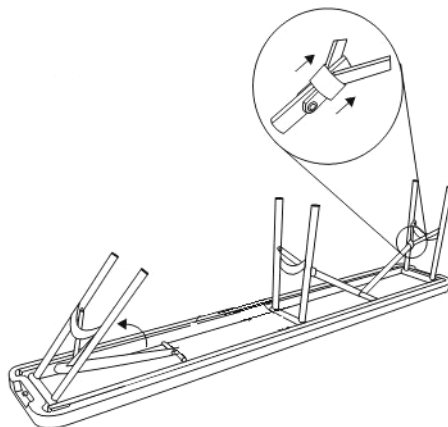
- **Superficie estable de material plástico:** de polietileno resistente a las manchas y fácil de limpiar.
- El banco “Party” está equipado con **un sistema compacto de plegado y asa de transporte** para facilitar el almacenaje y transporte.
- **El sistema de seguridad de bloqueo** asegura una colocación estable y segura del banco “Party”.
- Protección UV.
- **La carga** del banco “Party” es de unos **250 kg** con un reparto de carga uniforme.

Ajustes del banco “Party”

- Desempaquetar el banco “Party” y desechar todo el material de embalaje.
- Colocar el banco “Party” en una superficie plana.
- Liberar el cierre del banco “Party” y abrir el banco.



- Colocar todas las patas del banco en una posición perpendicular.
- Deslizar los anillos de acero para dar estabilidad a las patas del banco.
- A continuación darle la vuelta y colocar el banco “Party”.



Indicaciones importantes



¡ADVERTENCIA!

NO RESPETAR LAS SIGUIENTES NORMAS PUEDE SER CAUSA DE DAÑOS O DESPERFECTOS:

- No ponerse nunca de pie en el banco “Party”.
- **No** colocar objetos calientes directamente en la superficie del banco.
- El banco “Party” debe guardarse en posición horizontal o vertical en una superficie plana, sin la tensión ni la presión provenientes de otros objetos.

Limpieza

- El banco “Party” debe limpiarse con un agente limpiador no abrasivo y un paño suave y húmedo.
- En el caso de manchas difíciles de quitar, puede utilizarse un detergente especial para limpiar materiales plásticos.
- **Nunca** se debe utilizar ningún tipo de estropajo o detergentes cáusticos que puedan estropear la superficie del banco.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Especificações:

Designação:	• banco Party, dobrável
Número do produto:	• 601176
Material:	• superfície de assento: plástico, armação: aço pintado
Dimensões:	• L 1830 x E 296 x A 440 mm
Peso:	• 11,0 kg

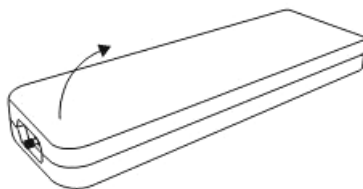
Propriedades

Em combinação com a „mesa multifuncional“ Bartscher (produto nº 601170) cria um conjunto perfeito!

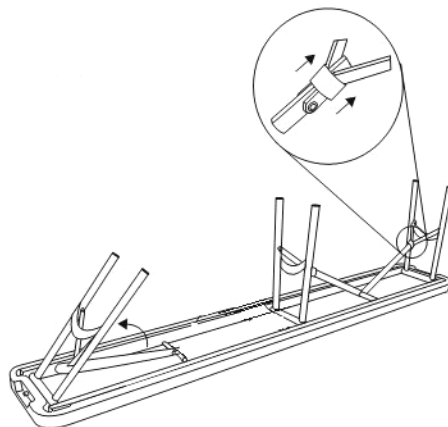
- **Superfície estável de plástico:** polietileno, resistente a manchas e fácil de limpar.
- O banco Party está equipado com um **sistema compacto de dobragem e uma pega** a fim de facilitar armazenamento e transporte.
- Um **sistema de segurança e bloqueio** garante uma montagem estável e segura do banco Party.
- UV-protegido.
- A **capacidade de carga** do banco Party ascende a ca. 250 kg, no caso de distribuição uniforme de peso.

Instalação do banco Party

- Desembrulhe o banco Party e remova todo o material de embalagem.
- Coloque o banco Party numa superfície plana.
- Libere o bloqueio do banco Party e abra-lo.



- Desdobre todas as pernas do banco a fim de obter uma posição perpendicular em relação a ele.
- Deslize os anéis de aço para proteger as pernas.
- Depois vire o banco e coloque-lo nas pernas



Notas importantes



ATENÇÃO!

A não observância das seguintes advertências pode resultar em ferimentos ou danos materiais:

- **Nunca** se posicione no banco Party.
- **Não** coloque objetos **quentes** diretamente no banco Party.
- Armazene o banco Party dobrado em posição horizontal ou vertical, sobre uma superfície plana e sem tensão ou pressão de outros objectos.

Limpeza

- Limpe o banco Party com um pano úmido macio e detergente suave.
- Para remover as impurezas persistentes use um produto de limpeza especial para plásticos.
- Nunca use nenhum tipo de produtos de limpeza abrasivos ou cáusticos, que pudessem danificar a superfície do banco Party.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Technische gegevens:

Naam:	• Partybank, inklapbaar
Artikelnummer:	• 601176
Materiaal:	• zitvlak: kunstof, onderstel: gelakt staal
Afmetingen:	• B 1830 x D 296 x H 440 mm
Gewicht:	• 11,0 kg

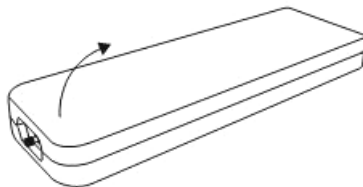
Eigenschappen

In combinatie met de Bartscher „Multitafel“ (artikelnr. 601170) vormt dit artikel een perfecte set!

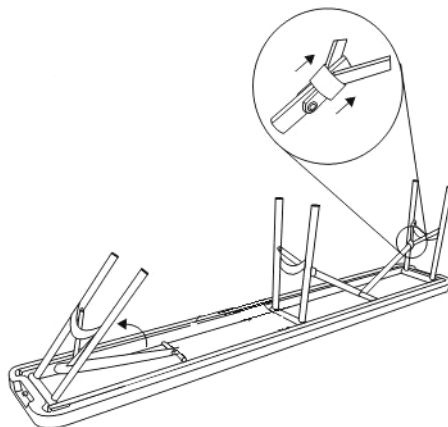
- **Stabiel kunststofoppervlak:** uit polyethyleen, vlekbestendig en gemakkelijk schoon te maken;
- De Partybank is uitgerust met een **compact vouwsysteem en draaghandvat** voor eenvoudige opslag en transport;
- Een **veiligheidsvergrendelsysteem** zorgt voor een stabiele en veilige opstelling van de Partybank;
- UV-bescherming;
- Het **draagvermogen** van de Partybank bedraagt **ong. 250 kg** bij een gelijkmatige verdeling.

Het opstellen van de Partybank

- Pak de Partybank uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Leg de Partybank op een effen oppervlak.
- Maak de vergrendeling van de Partybank los en klap deze open.



- Klap alle standpoten van de bank loodrecht uit.
- Zet de stalen ringen op voor de beveiliging van de standpoten.
- Draai vervolgens de Partybank om en stel deze op.



Belangrijke aanwijzingen



WAARSCHUWING!

Het negeren van de volgende waarschuwingen kan letsels of materiële schade tot gevolg hebben:

- Ga **nooit** op de Partybank staan.
- Plaats **geen hete** voorwerpen zonder onderlegger op de Partybank.
- Bewaar de Partybank ingeklapt in horizontale of verticale positie op een vlakke vloer en zonder spanning of druk van andere voorwerpen.

Het schoonmaken

- Maak de Partybank schoon met een zachte, vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Gebruik bij hardnekkige verontreinigingen speciale kunststofreinigingsmiddelen.
- Gebruik **nooit** een of ander ruw of bijtend reinigingsmiddel dat het oppervlak van de Partybank zou kunnen beschadigen.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Tekniske data:

Navn:	• „Party” sammenfoldelig bæk
Artikelnummer:	• 601176
Materiale:	• sædeoverflade: kunstof, stativ: lakeret stål
Dimensioner:	• bredde. 1830 x dybde. 296 x højde. 440 mm
Vægt:	• 11,0 kg

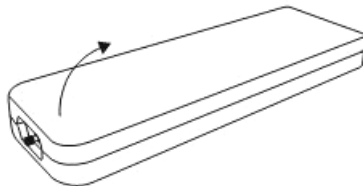
Egenskaber

Danner et perfekt sæt med „flerfunktionsbord” af Bartscher firma (artikelnummer. 601170)!

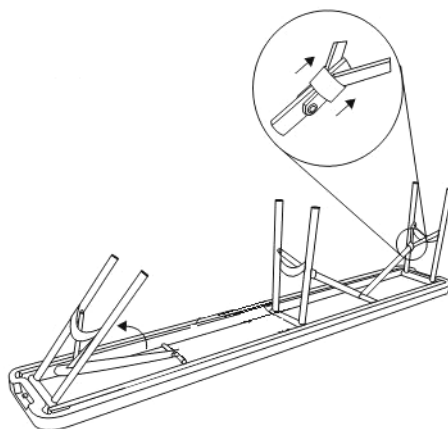
- **Stabil overflade af kunstof:** polyethylen modstandsdygtig over for pletter og nem at rengøre.
- „Party” bænken er udstyret med et **kompakt foldesystem og transporthåndtag** for nemmere opbevaring og transport.
- **Et sikkerhedslåsesystem** sikrer en stabil og sikker placering af "Party" bænket.
- UV beskyttelse.
- „Party” bænkens bæreevne er cirka **250 kg** ved en jævn fordeling af tyngten.

Indstilling af „Party”bænken

- Pak „Party” bænken ud og fjern al emballage.
- Sæt „Party” bænken på en lige overflade.
- Slip låsen og udfold „Party” bænken.



- Indstil alle bænkenes ben i en lodret position.
- Sæt bænkenes stabiliserings stålringer på.
- Derefter vend "Party" bænken om og stil på en lige overflade.



Vigtige anvisninger



ADVARSEL!

MANGLENDE OVERHOLDESE AF NEDENSTÅENDE ANVISNINGER KAN MEDFØRE KROPSSKADER ELLER ANDRE BESKADIGELSER:

- Man må aldrig stå på „Party“bænken
- Placer ikke varme genstande direkte på bænkenes overflade.
- „Party“ bænken skal opbevares i en lodret eller vandret position på en lige overflade uden spænding og tryk fra andre genstande.

Rengøring

- „Party“ bænken skal rengøres ved hjælp af et mildt rengøringsmiddel og blød fugtig klud.
- I tilfælde af svære urenheder er det muligt at bruge specielle rengøringsmidler til kunstoffer.
- Brug **aldrig** ru eller ætsende rengøringsmidler, som kan beskadige bænkenes overflade.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Tyskland

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Технические данные:

Название:	• Скамья „Party”, складная
Номер артикула:	• 601176
Материал:	• поверхность сидения: пластмасса, стеллаж: лакированная сталь
Размеры:	• шир. 1830 x гл. 296 x выс. 440 мм
Вес:	• 11,0 кг

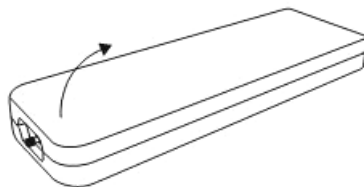
Особенности

Удачно подходит для комплекта в сочетании с „многофункциональным столом” фирмы Bartscher (номер арт. 601170)!

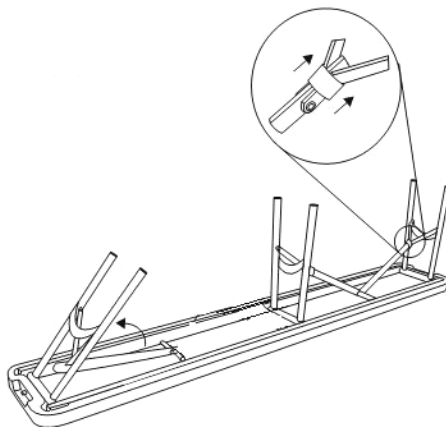
- **Стабильная пластмассовая поверхность:** простой в очистке пятнстойкий полиэтилен.
- Скамейка „Party“ имеет **компактную систему складывания и ручку для удобства переноса, хранения и транспорта.**
- **Предохранительная система блокировки** обеспечивает стабильную и безопасную установку скамейки "Party".
- Защита UV.
- **Грузоподъемность** скамейки „Party" составляет ок. **250 кг** при равномерном распределении нагрузки.

Установка скамейки „Party”

- Распаковать скамейку „Party” и полностью удалить упаковочный материал.
- Положить скамейку „Party” на ровной поверхности.
- Освободить блокаду скамейки „Party” и разложить ее.



- Установить все ножки скамейки перпендикулярно к ее поверхности.
- Закрепить стальные кольца, стабилизирующие ножки скамейки в соответствующем положении.
- Далее перевернуть и поставить скамейку „Party“.



Важные рекомендации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**НЕСОБЛЮДЕНИЕ УКАЗАННЫХ НИЖЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ
МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ТРАВМ И ТЕЛЕСНЫХ
ПОВРЕЖДЕНИЙ:**

- **Никогда** не следует становиться на скамейке „Party“.
- **Не** ставить горячих предметов непосредственно на поверхности скамейки.
- Скамейку „Party“ следует хранить в вертикальном или горизонтальном положении на ровном основании, не подвергая ее нагрузке со стороны других предметов.

Очистка

- Скамейку „Party“ следует чистить с помощью мягкого моющего средства и мягкой влажной салфетки.
- В случае трудно удаляемых загрязнений можно воспользоваться специальными чистящими средствами для пластмассы.
- **Никогда** не следует использовать различных грубых или едких чистящих средств, которые могли бы повредить поверхность скамейки.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Германия

Тел.: +49 (0) 5258 971-0
Факс: +49 (0) 5258 971-120

Teknik veriler:

Adı:	• “Party” bank, (katlanır)
Ürün numarası:	• 601176
Malzemesi:	• oturma yüzeyi: plastik, karkas (yapı): vernikli celik
Ebadı:	• eni 1830 x derinliği 296 x yüksekliği 440 mm
Ağırlığı:	• 11,0 kg

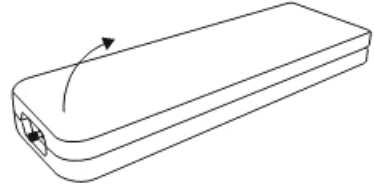
Özellikleri:

Bartscher (nr art. 601170) “çok işlevli masa” ile birlikte mükemmel bir takım oluşturur!

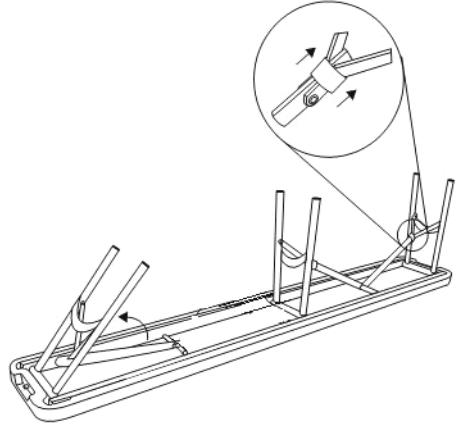
- **Plastikten yapılmış stabil yüzey:** lekelerle dayanıklı ve temizlenmesi kolay polietilen imal edilmiş stabil yüzey.
- “Party” bank, stoklamada ve taşımada kullanılacak **kompaktli bir katlanım sistemi ve bankı taşımada kolaylık sağlayan tutacak** ile teçhiz edilmiştir.
- **Emniyet veren sürgüleme sistemi**, “Party” bankın stabil ve emniyetli yerleştirilmesini sağlar.
- UV korunması.
- “Party” bankın **yük kapasitesi**, yük homojen bir biçimde yerleştirilmiş dururumda ise yaklaşık **250 kg’dır**.

“Party” bankın yerleştirilmesi

- “Party” bankı ambalajından çıkarıp ambalaj malzemesini atın.
- “Party” bankı düzgün ve yassı bir yüzeye yerleştirin.
- “Party” bankın kilidini açıp bankı açın.



- Bankın bütün ayaklarını, banka göre dikey duruma getirin.
- Bank ayakları stabilize eden çelik ringleri gerekli yerlere geçirin.
- “Party” bankı çevirip kurun.



Önemli direktifler



UYARI!

AŞAĞIDAKİ UYARILARA RIAYET GÖSTERİLMEMESİ YARALANMA YA DA DİĞER TEHLİKELİ DURUMLARA NEDEN OLABİLİR:

- Hiç bir zaman “Party” bankın üzerine çıkmayın (ayakta durmayın)
- Bank yüzeyi üzerine sıcak nesneler asla koymayın
- “Party” bankı dikey ya da yatay durumda muhafaza edin, diğer nesnelerden gelen gerilim ve yükten koruyun.

Temizlik

- “Party” bankı yumuşak bir deterjan ve yumuşak, nemli bez ile temizleyin.
- İnatçı lekeler halinde, plastik maddeler için tavsiye edilen özel malzeme (araç) kullanabilirsiniz.
- Bankın yüzeyini bozabilecek ovucu ya da saldırgan temizleme maddesi **asla** kullanmayın.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Almanya

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Dane techniczne:

Nazwa:	• Ławka „Party”, składana
Numer artykułu:	• 601176
Materiał:	• powierzchnia siedzenia: tworzywo sztuczne, stelaż: stal lakierowana
Wymiary:	• szer. 1830 x gł. 296 x wys. 440 mm
Ciężar:	• 11,0 kg

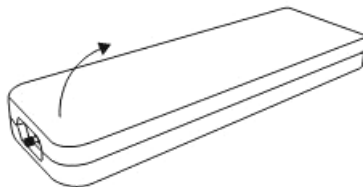
Właściwości

Tworzy doskonały zestaw w kombinacji ze „stołem wielofunkcyjnym” firmy Bartscher (nr art. 601170)!

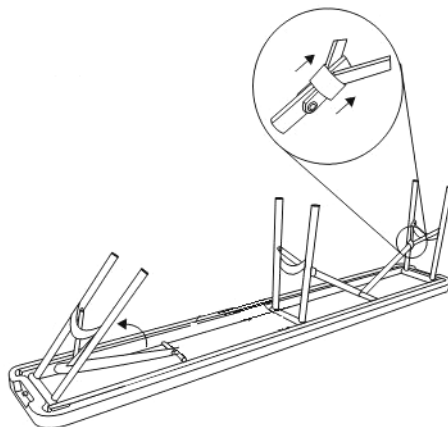
- **Stabilna powierzchnia z tworzywa sztucznego:** polietylen odporny na zaplamianie i łatwy w czyszczeniu.
- Ławka „Party” jest wyposażona w **kompaktowy system składania i uchwyt do przenoszenia** dla ułatwienia przechowywania i transportu.
- **Zabezpieczający system ryglujący** zapewnia stabilne i bezpieczne ustawienie ławki „Party”.
- Ochrona UV.
- **Nośność** ławki „Party” wynosi ok. **250 kg** przy równomiernym rozkładzie obciążenia.

Ustawianie ławki „Party”

- Rozpakować ławkę „Party” i usunąć cały materiał opakowaniowy.
- Ułożyć ławkę „Party” na równej powierzchni.
- Zwolnić zamek ławki „Party” i rozłożyć ławkę.



- Ustawić wszystkie nóżki ławki w pozycji do niej prostopadłej.
- Nasunąć stalowe pierścienie stabilizujące nóżki ławki.
- Następnie obrócić i postawić ławkę „Party”.



Ważne wskazówki



OSTRZEŻENIE!

NIEPRZESTRZEGANIE PONIŻSZYCH OSTRZEŻEŃ MOŻE BYĆ PRZYCYNĄ OBRAŻEŃ LUB USZKODZEŃ:

- **Nigdy** nie stawać na ławce „Party”.
- **Nie** stawiać gorących przedmiotów bezpośrednio na powierzchni ławki.
- Ławkę „Party” należy przechowywać w pozycji pionowej lub poziomej na równym podłożu, bez naprężeń i nacisku pochodzących od innych przedmiotów.

Czyszczenie

- Ławkę „Party” należy czyścić za pomocą łagodnego środka myjącego i miękkiej wilgotnej ściereczki.
- W przypadku zabrudzeń trudnych do usunięcia można zastosować specjalne środki czyszczące do tworzyw sztucznych.
- **Nigdy** nie należy używać różnego rodzaju szorstkich lub żrących środków czyszczących, które mogłyby uszkodzić powierzchnię ławki.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Technické údaje:

Název:	• Skládací lavice „Party“
Číslo výrobku:	• 601176
Materiál:	• povrch sedáku: umělá hmota, konstrukce: lakovaná ocel
Rozměry:	• š 1830 x h 296 x v 440 mm
Hmotnost:	• 11,0 kg

Vlastnosti

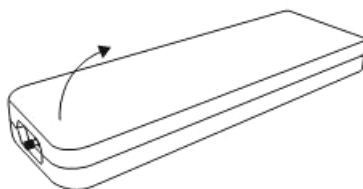
Tvoří dokonalou soupravu v kombinaci s „multifunkčním stolem“ firmy Bartscher (č. výt. 601170)!

- **Stabilní umělohmotný povrch:** polyetylén odolný proti skvrnám a lehce čistitelný.
- Lavice „Party“ je vybavena **kompaktním skládacím systémem a přepravním popruhem** pro jednoduché uchovávání a přenášení.
- **Bezpečnostní blokovací systém** zajišťuje stabilní a bezpečné poskládání lavice „Party“.
- Ochrana proti UV záření.
- **Únosnost** lavice „Party“ činí asi **250 kg** při rovnoměrném zatížení.

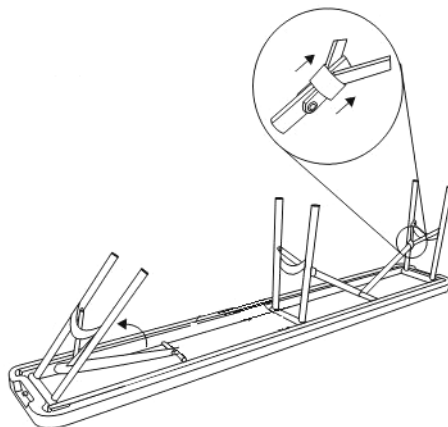
Umístění lavice „Party“

- Lavici „Party“ vybalte a odstraňte veškerý obalový materiál.

- Lavici „Party“ položte na rovný povrch.
- Uvolněte pojistku lavice „Party“ a lavici rozložte.



- Odklopte všechny nohy lavice do svislé polohy vůči její ose.
- Na pojistku nasuňte ocelové kroužky, abyste stabilizovali polohu nohy.
- Následně lavici „Party“ otočte a postavte.



Důležité pokyny



VÝSTRAHA!

NEDODRŽENÍ NÍŽE UVEDENÝCH VÝSTRAH MŮŽE ZPŮSOBIT ÚRAZ NEBO POŠKOZENÍ:

- Na lavici „Party“ nikdy nestoupejte.
- Nepokládejte horké předměty přímo na povrch lavice.
- Lavici „Party“ uchovávejte ve svislé nebo vodorovné poloze na rovném podkladu, bez pnutí a tlaku jiných předmětů.

Čištění

- Lavici „Party“ čistěte měkkým, vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- V případě úporného znečištění použijte speciální čisticí přípravky na umělou hmotu.
- **Nikdy** nepoužívejte abrazivní nebo žíravé přípravky různého druhu, které by mohly poškodit povrch lavice.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Německo

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Tehnički podaci:

Naziv:	• Sklopiva klupa „Party”
Broj artikla:	• 601176
Materijal:	• površina sjedišta: umjetni materijal, postolje: lakirani čelik
Dimenzije:	• Š. 1830 x D. 296 x V. 440 mm
Težina:	• 11,0 kg

Karakteristike

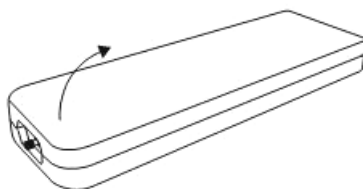
Čini savršenu kombinaciju sa „višenamjenskim stolom” firme Bartscher (br. art. 601170)!

- **Stabilna površina od umjetnog materijala:** polietilen otporan na mrlje i lagan za održavanje.
- Klupa „Party“ je opremljena **kompaktnim sustavom za sklapanje i drškom za nošenje** što olakšava njeno čuvanje i transportiranje.
- **Sigurnosni sustav za blokadu** osigurava stabilno i čvrsto postavljanje klupe "Party".
- Zaštita UV.
- **Nosivost** klupe „Party” iznosi oko **250 kg**, kod ravnomjerno raspodijeljenog tereta.

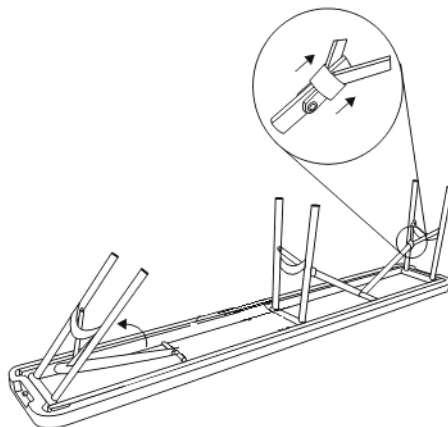
Postavljanje klupe „Party”

- Klupu „Party” otpakirajte i uklonite cijeli pakirni materijal.

- Klupu „Party“ postavite na ravnu površinu.
- Otvorite bravicu na klupi „Party” i klupu rasklopite.



- Sve noge klupe postavite u okomiti položaj.
- Stavite čelične prstene za stabilizaciju nogu klupe.
- Nakon toga klupu „Party“ okrenite i postavite.



Bitne napomene



UPOZORENJE!

NEPOŠTIVANJE DOLJE NAVEDENIH UPUTA MOŽE DOVESTI DO OZLJEDA ILI OŠTEĆENJA KLUPE:

- Nikada nemojte stajati na klupu „Party“.
- Ne stavljajte vruće predmete direktno na površinu klupe.
- Klupu „Party“ čuvajte u okomitom ili vodoravnom položaju, na ravnoj površini, pazeći da ju ne pritišću i ne oštećuju drugi predmeti.

Čišćenje

- Klupu „Party“ čistite pomoću nježnog sredstva za čišćenje i mekane vlažne krpice.
- Za uklanjanje tvrdokornih mrlja možete upotrijebiti posebna sredstva za čišćenje umjetnih materijala.
- **Nikada** ne koristite nikakve oštre spužvice niti agresivna sredstva koja bi mogla ogrebat površinu klupe.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Njemačka

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Műszaki adatok:

Megnevezés:	• „Party“ pad, összehajtható
Cikkszám:	• 601176
Anyaga:	• Ülőfelület: műanyag, állvány: lakkozott acél
Méretek:	• szél.1830 x mély. 296 x mag. 440 mm
Önsúly:	• 11,0 kg

Tulajdonságai

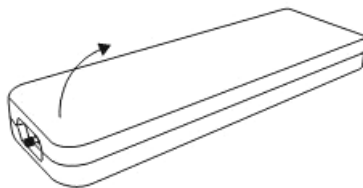
A Bartscher „Multiasztallal“ együtt (cikkszám: 601170) tökéletes együttest alkot!

- **Stabil műanyagfelület:** polietilén, foltálló és egyszerűen tisztítható.
- A „Party“ padot **kompakt összehajtási rendszerrel és hordozófüllel** láttuk el, hogy egyszerűen tárolható és szállítható legyen.
- **Biztonsági zárszerkezete** stabil és biztonságos felállítást tesz lehetővé.
- UV ellenálló.
- A „Party“ pad **teherbírása** egyenletes súlyeloszlás esetén **kb. 250 kg**.

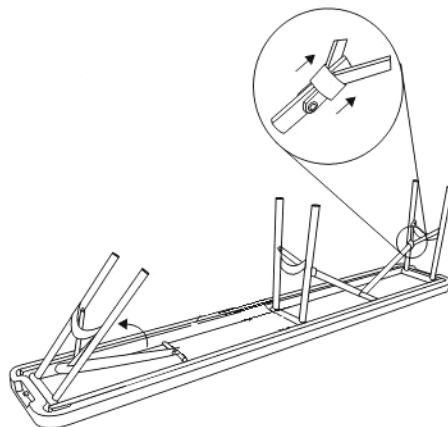
A „Party“ pad felállítása

- Csomagolja ki a „Party“ padot és távolítsa el az egész csomagolóanyagot.

- Fektesse a „Party“ padot sima, egyenletes felületre.
- Oldja ki a biztonsági zárat és nyissa szét a padot.



- Hajtsa ki a pad összes lábát, hogy függőlegesen álljanak.
- Húzza fel a lábakat rögzítő acélgyűrűket.
- Ezután fordítsa meg a „Party” padot és állítsa fel.



Fontos tanácsok



VIGYÁZAT!

Az alábbi figyelmeztetések be nem tartása tárgyi vagy személyi sérüléseket okozhat:

- **Soha** ne álljon fel a „Party” padra.
- Ne tegyen forró tárgyakat közvetlenül a „Party” padra.
- A „Party” padot összehajtva, függőleges vagy vízszintes helyzetben, sima felületen tárolja úgy, hogy ne feszüljön meg, és ne nyomják más tárgyak.

Tisztítás

- A „Party” padot puha, nedves kendővel és kímélő tisztítószerrel tisztítsa.
- Makacs szennyeződések esetén különleges műanyagtisztítót használjon.
- **Soha** ne használjon semmiféle durva tisztítóeszközt vagy maró, súroló hatású tisztítószert, mert ezek kárt okozhatnak a „Party” padban.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Ονομασία:	• Πάγκος «Party», πτυσσόμενος
Κωδικός προϊόντος:	• 601176
Υλικό:	• επιφάνεια καθίσματος: πλαστικό, πλαίσιο: χάλυβας λακαρισμένος
Διαστάσεις:	• πλάτος 1830 x βάθος 296 x ύψος 440 mm
Βάρος:	• 11,0 kg

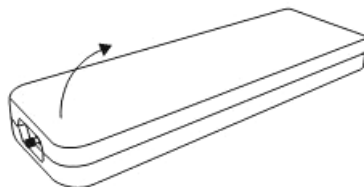
Χαρακτηριστικά:

Συνδυάζεται ιδανικά σε μορφή ενός σετ με το «τραπέζι πολλών χρήσεων» της εταιρείας Bartscher (nr art. 601170)!

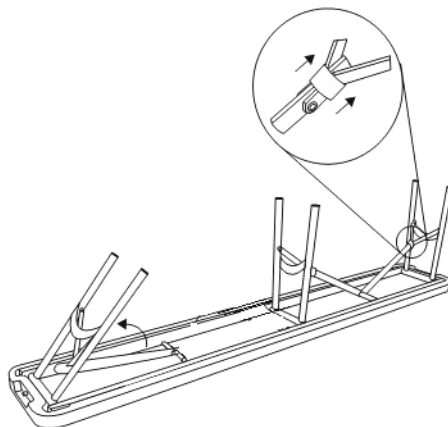
- **Σταθερή επιφάνεια από πλαστικό:** πολυαιθυλένιο ανθεκτικό σε ακαθαρσία και εύκολο για καθαρισμό.
- Ο πάγκος «Part» είναι εξοπλισμένος με **ενοποιημένο σετ ανάπτυξης και μια λαβή για μεταφορά** για να διευκολύνει αποθήκευσή και μεταφορά του.
- **Προστατευτικό σύστημα κλειδαριάς** εξασφαλίζει σταθερή και ασφαλή τοποθέτηση του πάγκου «Party».
- Προστασία UV.
- **ικανότητα φορτίου** του πάγκου «Party» είναι περίπου **250 kg** με ίσια τοποθέτηση φορτίου.

Τοποθέτηση του πάγκου «Party»

- Αποσυσκευάστε το πάγκο «Party» και αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας.
- Τοποθετήστε το πάγκο «Party» σε μια ίσια βάση.
- Απελευθερώστε την κλειδαριά του πάγκου «Party» και αναπτύσσετε το πάγκο.



- Τοποθετήστε όλα τα ποδαράκια του πάγκου στην κάθετη θέση.
- Βάλτε τα δαχτύλια από χάλυβα που σταθεροποιούν τα ποδαράκια πάγκου.
- Επομένως να το περιστρέψετε και να σταθείτε τον πάγκο «Party».



Σημαντικές οδηγίες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΟΤΑΝ ΜΗΝ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΑ Η ΒΛΑΒΕΣ:

- Ποτέ μην σταθείτε πάνω στον πάγκο «Party».
- Μην τοποθετήσετε ζεστά αντικείμενα άμεσα πάνω στην επιφάνεια πάγκου.
- Μπορείτε να φυλάξετε τον πάγκο «Party» σε κάθετη ή οριζόντια τοποθέτηση, σε μια ίσια βάση, χωρίς πίεση που βγαίνει από άλλα αντικείμενα.

Καθαρισμός

- Πρέπει να καθαρίζετε τον πάγκο «Party» με χρήση ενός ελαφρού καθαριστικού μέσου και ενός μαλακού υγρού υφάσματος.
- Σε περίπτωση που υπάρχει ακαθαρσία δύσκολη να καθαριστεί, να χρησιμοποιείτε ειδικά μέσα καθαρισμού για πλαστικά.
- **Ποτέ μην** χρησιμοποιείτε κανένα κοφτερό ή καυστικό καθαριστικό μέσο που μπορούν να βλάψουν επιφάνεια του πάγκου.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Γερμανία

Τηλ.: +49 (0) 5258 971-0
Φακ: +49 (0) 5258 971-120